GUIDE DE VOYAGE

MODE ET ART, TRADITION ET AVANT-GARDE

L'ESPAGNE VUE À TRAVERS LE REGARD DE BALENCIAGA

CRISTÓBAL BALENCIAGA

Le contenu de ce guide a été préparé par l'Office de Tourisme Espagnol de Milan.
Aidez-nous à améliorer : Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous écrire à : milan@tourspain.es

NIPO 219-25-012-7

MODE ET ART, TRADITION ET AVANT-GARDE

L'ESPAGNE VUE À TRAVERS LE REGARD DE BALENCIAGA

CRISTÓBAL BALENCIAGA

Cristóbal Balenciaga, né dans le petit village de pêcheurs de Getaria, au Pays Basque, est l'un des créateurs les plus influents de la haute couture, mais avec de profondes racines dans les traditions culturelles et artistiques espagnoles.

Dès son plus jeune âge, Balenciaga a été entouré d'un riche héritage culturel qui a façonné son goût esthétique et son processus créatif. Sa mère, couturière des marquis de Casa Torres, travaillait au Palais Bista Ona, un lieu qui lui permit d'entrer en contact avec l'art et l'élégance classique. Cet environnement a constitué la base d'un style unique, capable de combiner le respect de la tradition avec une modernité intemporelle.

1895
Getaria
Naissance

1917
Donostia/San Sebastián
Ouverture de sa première boutique

1933
Madrid
Ouverture d'un atelier et d'une boutique à Madrid, rue Caballero de Gracia, 42

1935
Barcelone
Ouverture d'une boutique à Barcelone, près du Paseo de Gracia

1937
Paris
Ouverture de sa première boutique à Paris

1968
Annonce de sa retraite du monde de la mode et la fermeture de toutes les boutiques

1972
Jávea/Xàbia
Décès

PHOTO REPRÉSENTANT BALENCIAGA ASSIS
ROGER VIOLLET/AFP/CONTACT

▲ **JOSÉ ORTIZ ECHAGÜE**
PÊCHEURS DE CIVELLES, 1924
MUSÉE DE L'UNIVERSITÉ DE NAVARRE. VEGAP. 2025

Tradition et folklore

Les riches traditions de l'Espagne ont toujours été une source d'inspiration inépuisable pour Balenciaga. Les costumes de torero, les mantilles cérémonielles et religieuses et les châles de Manille deviennent des éléments essentiels de son langage créatif. Non seulement ils l'ont inspiré par des détails ornementaux, comme la broderie et la dentelle, mais ils ont également influencé la structure de ses créations, dont les volumes et les formes évoquent l'essence de la mode populaire.

L'exposition «Charbon et Velours», organisée par le Musée Balenciaga, a montré comment l'artiste a revisité les tenues populaires sous l'angle de la haute couture, en faisant écho à la vision romantique de l'Espagne traditionnelle du photographe Ortiz Echagüe. Son héritage photographique peut être admiré au Musée de l'Université de Navarre, qui abrite une collection de photographies et d'art contemporain à thème espagnol : https:// museo.unav.edu

Balenciaga collectionnait des vêtements traditionnels de différentes époques, démontrant son profond respect et sa fascination pour les racines culturelles de son pays. Balenciaga est connu pour s'être inspiré du livre «El traje regional de España» publié en 1925 par Isabel de Palencia pour plusieurs de ses collections. Nous pouvons voir comment la cape espagnole, le manteau et la basquiña ont inspiré nombre de ses créations.

Balenciaga et le flamenco

Le flamenco, avec ses jupes évasées à volants et à pois et ses couleurs vives, a également exercé une influence considérable sur ses œuvres, à travers lesquelles l'artiste nous livre sa propre interprétation de la passion et de l'énergie qui se dégagent de cette forme d'art.

▲ **ANTONIO MARÍA ESQUIVEL ET SUÁREZ DE URBINA**
LA DANSEUSE DE FLAMENCO JOSEFA VARGAS, 1850
HUILE SUR TOILE, 91 × 72CM
COLLECTION DU DUC D'ALBE.
PALAIS DES DUEÑAS, SÉVILLE

En 1938, Harper's Bazaar publie :

« L'Espagne est présente dans toutes les pièces de la collection. »

◀ ROBE DE COCKTAIL, 1955
TAFFETAS ET RUBAN DE COTON BRODÉ DE LA COLLECTION SONSOLES DÍEZ DE RIVERA Y DE ICAZ
MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

▲ ROBE DE SOIRÉE, 1952
TAFFETAS
TUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

IGNACIO ZULOAGA ▶
PORTRAIT DE MARÍA DEL ROSARIO DE SILVA ET GURTUBAY,
LA DUCHESSE D'ALBE, 1921
HUILE SUR TOILE, 204 × 178 CM
FONDATION CASA DE ALBA. PALAIS DE LIRIA, MADRID

I. Zuloaga

Balenciaga et la peinture espagnole

Les grands maîtres de la peinture espagnole, tels que Diego Velázquez, Francisco de Goya, Francisco de Zurbarán et El Greco, ont été des références essentielles dans l'œuvre de Balenciaga. La sobriété et la majesté des portraits de Velázquez, l'austérité des tissus peints de Zurbarán, les couleurs intenses et les lignes allongées des figures d'El Greco, ainsi que la théâtralité et le drame de Goya, ont profondément influencé ses créations. Chacun de ces artistes a apporté des éléments uniques que le créateur a magistralement réinterprétés dans ses vêtements, des volumes et textures structurés aux détails ornementaux et aux palettes de couleurs.

ROBE DE SOIRÉE, 1963
SATIN, PERLES ET PAILLETTES
MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

L'influence des grands maîtres de la peinture

L'exposition «Balenciaga et la peinture espagnole» au Musée national Thyssen-Bornemisza, organisée par Eloy Martínez de la Pera, a mis en lumière la manière dont le créateur a réinterprété la tradition picturale des XVIe au XXe siècles, transférant ses formes, ses volumes et ses détails à la haute couture avec une vision moderne et avant-gardiste.

FRANCISCO DE GOYA
PORTRAIT DE MARIE-LOUISE DE PARME, 1789
HUILE SUR TOILE, 205 × 132 CM
MUSÉE NATIONAL DU PRADO, MADRID

Cristóbal Balenciaga a réalisé quelque chose d'extraordinaire : Réinterpréter les traditions culturelles et artistiques de l'Espagne avec une vision moderne et universelle. Des arènes aux fresques des monastères, des mantilles aux volants de flamenco, son travail reflète un lien profond avec ses racines et une capacité innée à les projeter dans le futur. Cela a fait de lui non seulement un designer, mais un véritable architecte de la culture visuelle du XXe siècle.

◀ **FRANCISCO DE ZURBARÁN**
FRÈRE FRANCISCO ZÚMEL, VERS 1628
MUSÉE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES BEAUX-ARTS DE SAN FERNANDO, MADRID

Les grands maîtres de la peinture espagnole, tels que Diego Velázquez, Francisco de Goya, Francisco de Zurbarán et El Greco, ont été des références essentielles dans l'œuvre de Balenciaga.

▼ ROBE DE MARIÉE, 1960
SATIN ET VISON. DON DE SA MAJESTE FABIOLA DE BELGIQUE
MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

▲ ROBE DE COCKTAIL, VERS 1955-1960
BROCART D'ORGANZA DE SOIE ET DE VELOURS
MUSÉE DU COSTUME, MADRID
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES SPORTS

FRANCISCO DE GOYA ▶
LA DUCHESSE D'ALBE EN BLANC, 1795
HUILE SUR TOILE, 194 × 130 CM
FONDATION CASA DE ALBA. PALAIS DE LIRIA, MADRID

Goya 1795

LES LIEUX DE SA BIOGRAPHIE

1895

GETARIA

TERRE DE PÊCHEURS

Cristóbal Balenciaga est né en 1895 à Getaria, une petite ville de la côte basque connue pour son charme, ses traditions maritimes et son lien étroit avec le créateur. Il grandit sous l'influence de sa mère, qui fut sa première institutrice, et de son père, un pêcheur qui perdit la vie en mer.

La mère de Balenciaga travaillait comme couturière pour la famille des marquis de Casa Torres, ce qui a permis au jeune Cristóbal d'entrer en contact avec le monde de la mode, de l'élégance et du goût raffiné dès son plus jeune âge. La marquise de Casa Torres, impressionnée par son talent, est

▼ VUE DE LA BAIE ET DU PORT, GETARIA

▲ MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA, GETARIA

devenue l'une de ses premières clientes et l'a encouragé à développer ses facultés. Selon la légende, preuve s'il en est du talent précoce de Balenciaga, la marquise aurait assisté à la messe dans l'église de Getaria vêtue d'une robe confectionnée par l'artiste alors qu'il n'était âgé que de 12 ou 13 ans. Aujourd'hui, Getaria abrite le musée Cristóbal Balenciaga, une référence pour comprendre son héritage artistique. Le musée propose une collection permanente de ses créations ainsi que des expositions temporaires explorant son influence sur la mode contemporaine.

HÔTELS

HÔTEL ITURREGI
hoteliturregi.com

Ancienne maison rurale entourée de vignobles de txakoli et surplombant la mer Cantabrique. Avec ses huit chambres, l'établissement est un véritable havre de paix en pleine nature.

RESTAURANTS

RESTAURANT ELKANO
restauranteelkano.com

Aitor Arregi assure la direction de ce restaurant spécialisé dans les plats cuits à la braise depuis 1964. L'établissement est également connu pour son turbot, ainsi que pour ses poissons de roche, les poissons bleus, ses cocochas et les fruits de mer, comme le homard. Une étape incontournable pour son histoire, ses produits et sa tradition.

1919
DONOSTIA/SAINT-SÉBASTIEN

▲ PLAGE DE LA CONCHA, SAINT-SÉBASTIEN

LIEU DE VILLÉGIATURE DE LA HAUTE SOCIÉTÉ

En 1917, à seulement 22 ans, Balenciaga ouvre son premier atelier à Donostia/San Sebastián, une ville élégante, animée et cosmopolite grâce à la présence de la haute société européenne et à sa réputation de station balnéaire préférée de la famille royale espagnole. Ce contexte a profondément influencé le jeune Cristóbal Balenciaga, qui a commencé à confectionner des robes pour les dames les plus distinguées de la ville, perfectionnant sa technique et son sens esthétique raffiné.

Balenciaga avait pour habitude d'arpenter certains lieux emblématiques de la ville, parmi lesquels la célèbre **Plage de la Concha, le Mont Igueldo**, où sa mère et sa sœur ont vécu jusqu'à leur mort, et le **Royal Club Nautique**, un bâtiment rationaliste inauguré en 1929.

HÔTELS

HÔTEL MARÍA CRISTINA
marriott.com

L'hôtel, inauguré en 1912 à Saint-Sébastien, tire son nom de la reine Marie-Christine de Habsbourg, qui a promu le tourisme dans la ville pendant la Belle Époque. Cet hôtel 5 étoiles emblématique a été conçu par Charles Mewes, l'architecte du Ritz à Madrid et à Paris. Aujourd'hui, il appartient à la chaîne Marriott et fait partie de The Luxury Collection, symbole de luxe et d'élégance dans la ville.

HÔTEL NIZA
hotelniza.com

L'Hôtel Niza, propriété de la famille du célèbre artiste local Eduardo Chillida, est situé sur le Paseo de La Concha de Saint-Sébastien. La grand-mère de Chillida, Juana Eguren Jáuregui, était également propriétaire de l'historique Hôtel Biarritz.

RESTAURANTS

RESTAURANT ARZAK
arzak.es

Juan Mari Arzak, figure emblématique de la cuisine basque, a atteint le sommet de la gastronomie avec trois étoiles Michelin et trois soleils Repsol. Aujourd'hui, le restaurant et centre de recherche culinaire est dirigé par sa fille, Elena Arzak, qui travaille avec plus de 1000 saveurs différentes dans sa quête du plat parfait.

RESTAURANT AKELARRE
akelarre.net

Situé sur le mont Igueldo, le restaurant Akelarre, dirigé par Pedro Subijana, est considéré comme l'un des meilleurs d'Espagne. Il a été récompensé de 3 étoiles Michelin et de 3 soleils Repsol. En 2017, l'hôtel Akelarre a également ouvert ses portes, l'un des rares au monde à disposer d'un restaurant trois étoiles Michelin, alliant haute cuisine basque et hospitalité luxueuse.

▲ EXTÉRIEUR DU NOUVEAU MAGASIN DE MAROQUINERIE DE LA MARQUE BOX, **DONOSTIA/SAINT-SÉBASTIEN**

PONSOL
www.casaponsol.com

Fondée en 1838, c'est la plus ancienne chapellerie d'Espagne. Il a commencé à vendre «des chapeaux, des bérets et toutes sortes de coiffes pour dames».

ACHATS

MINIMIL
https://minimil.es

Marque fondée en 1987 par Contxu Uzkudun sous l'influence de Cristóbal Balenciaga et actuellement dirigée par ses filles Ana et Beatriz. Minimil est notamment spécialisée dans les tissus de grande qualité, tels que les laines, les cotons, les cachemires et les soies.

BOX SAINT-SÉBASTIEN
www.boxsansebastian.com

Gerardo González, descendant d'artisans de la mode, a fondé BOX San Sebastián, une marque qui allie tradition artisanale et cuir de qualité. Ses sacs rendent hommage à la ville, avec des détails inspirés de son architecture et de ses plages, comme la tirette de fermeture éclair, conçue en 1977, et la doublure jacquard couleur sable, qui a vu le jour en 1989.

QUE VOIR/FAIRE

CHILLIDA LEKU
museochillidaleku.com

Situé à Hernani, près de Saint-Sébastien, ce musée abrite les œuvres les plus représentatives du sculpteur Eduardo Chillida. Fondé par l'artiste lui-même, il relie une ferme du XVIe siècle à un environnement naturel unique. Ses sculptures sont principalement exposées en extérieur, sur un site de 11 hectares. Le musée se veut un lieu de rencontre pour les générations futures, où l'art et la nature se confondent.

Balenciaga a entretenu une relation personnelle et artistique avec le sculpteur guipuzcoan Eduardo Chillida. Ce lien a été immortalisé en 1990, lorsque Chillida a dédié la sculpture «Hommage à Balenciaga» au créateur, symbolisant le respect et l'affinité artistique entre les deux et maintenant exposée au Musée Chillida Leku.

▲ MUSÉE CHILLIDA LEKU, HERNANI

1933

MADRID

▲ © MUSÉE DU PRADO, MADRID

En 1933, Balenciaga ouvre sa boutique à Madrid au 42 de la rue Caballero de Gracia. Son œuvre a été très influencée par la riche tradition artistique et culturelle qui font la réputation de cette artère. Il visitait souvent le musée du Prado avec des amis, absorbant l'essence de la peinture classique espagnole, un élément évident dans ses créations. Au cours de sa carrière, il a collectionné des vêtements historiques achetés sur les marchés d'antiquités de la ville. Inspiré par les costumes folkloriques, Balenciaga a montré un goût tout particulier pour les capes, un vêtement traditionnel qui est parfaitement mise à l'honneur à Madrid par la célèbre entreprise Capas Seseña.

HÔTELS

RITZ MADRID
ritzmadrid.com

Le Mandarin Oriental Ritz Madrid est un hôtel historique 5 étoiles rénové en 2021, alliant style Belle Époque et équipements modernes. Situé au cœur du «Paysage de Lumière», site classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, il bénéficie d'un emplacement extraordinaire à côté du musée du Prado et du parc du Retiro. Côté gastronomie, on trouve notamment le restaurant Deessa du chef Quique Dacosta, récompensé de deux étoiles Michelin. Il dispose également d'une piscine intérieure, d'une salle de sport et d'un spa luxueux.

FOUR SEASONS MADRID
fourseasons.com/madrid

Ouvert en 2020, le Four Seasons Hotel Madrid est un hôtel 5 étoiles composé de sept bâtiments historiques restaurés qui bénéficient d'un emplacement privilégié au cœur de la ville entre la Puerta del Sol et le Quartier des Lettres. Il propose des suites de luxe spacieuses, un restaurant avec terrasse dirigé par Dani García et un spa exclusif réparti sur quatre étages, alliant histoire et modernité dans un cadre unique.

RESTAURANTS

DIVERXO
diverxo.com

Dirigé par le chef Dabiz Muñoz, c'est le seul restaurant de Madrid avec trois étoiles Michelin. Il est célèbre pour sa cuisine avant-gardiste et transgressive. L'expérience culinaire proposée allie techniques innovantes et saveurs du monde, offrant un véritable spectacle gastronomique.

COQUE
restaurantecoque.com

Dirigé par le chef Mario Sandoval, ce restaurant auréolé de 2 étoiles Michelin propose une expérience culinaire immersive dans un espace moderne et sophistiqué. Le service accompagne les clients à travers la cave à vin, la cuisine et la salle à manger. Situé dans le quartier de Chamberí, il allie des techniques culinaires innovantes à un profond respect des produits locaux et de la tradition espagnole, ce qui en fait une référence de la haute cuisine dans la capitale.

QUE VOIR/FAIRE

MUSÉE NATIONAL DU PRADO
museodelprado.es

Il abrite d'importantes œuvres de Goya, Velázquez, Zurbarán et El Greco.

MUSÉE NATIONAL THYSSEN-BORNEMISZA
museothyssen.org

Il possède une collection qui s'étend de la Renaissance à l'art contemporain.

▲ ROBE DE SOIRÉE, 1962
CLOQUÉ DE SOIE. DONATION :
MME MARTÍNEZ DE ALMEIDA, 1979
MUSÉE DU DESIGN DE BARCELONE

LE GRECO ▲
EL SALVADOR, VERS 1610, HUILE SUR TOILE
MUSÉE DU GRECO. TOLÈDE

PALAIS DE LIRIA
palaciodeliria.com

Résidence de la Maison d'Albe : les œuvres de certains des plus grands artistes espagnols y sont exposées.

MUSÉE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES BEAUX-ARTS DE SAN FERNANDO
realacademiabellasartessanfernando.com

Le musée abrite une collection exceptionnelle de plus de 1400 peintures, 1300 sculptures et 15000 dessins et gravures, dont des œuvres de grands maîtres de la peinture espagnole tels que Goya, El Greco et Zurbarán.

COLLECTIONS ROYALES
galeriadelascoleccionesreales.es

Inaugurée en 2023, elle met l'honneur le mécénat de la famille royale espagnole, exposant des œuvres célèbres qui appartiennent aux Collections Royales (Patrimoine national).

MUSÉE DU GRECO (TOLÈDE)
cultura.gob.es/mgreco

Consacré au peintre crétois et à son œuvre, il est essentiel pour comprendre son influence sur Balenciaga.

SHOPPING

CAPAS SESEÑA
sesena.com

Depuis 1901, leurs capes sont portées par des personnalités des arts telles que Pablo Picasso, Luis Buñuel, Hemingway, Catherine Deneuve, Jane Fonda ou par les membres de la famille royale espagnole. Plus d'un siècle plus tard, ils continuent de fabriquer à la main des pièces uniques et élégantes dans des styles classiques et modernes à Madrid.

▲ CAPAS SESEÑA, ÁLVARO LÓPEZ DEL CERRO, **MADRID**

▲ MAISON DIEGO, ÁLVARO LÓPEZ DEL CERRO **MADRID**

LA MAISON DE DIEGO
casadediego.info

Fondé en 1858 à Madrid, c'est un atelier artisanal historique spécialisé dans les éventails, les parapluies et les cannes, symbole du design et de la tradition espagnole au cœur de la ville.

MARIANA BARTUREN
@marianabarturencouture

L'un des deux seuls ateliers au monde à fabriquer des fleurs en soie pétale par pétale, avec les mêmes moules et les mêmes outils que Balenciaga dans les années 1940. Elle crée des chapeaux et des accessoires et propose des cours exclusifs de confection de fleurs de haute couture.

OLIVIER BERNOUX
olivier-bernoux-shop.com

L'atelier d'Olivier Bernoux, situé dans l'élégant quartier de Las Salesas, allie tradition et modernité, proposant des éventails et des sacs à main haute couture fabriqués à la main en Espagne avec des matériaux nobles tels que l'ébène, le bois d'olivier et les soies italiennes. Il a créé des pièces pour des personnalités comme Madonna, Penélope Cruz et Sarah Jessica Parker.

1935

BARCELONE

▲ QUARTIER GOTHIQUE, BARCELONE

En 1935, Balenciaga ouvre sa boutique près du Passeig de Gràcia, faisant de Barcelone un autre épicentre de sa carrière. La scène culturelle de Barcelone, caractérisée par la splendeur du modernisme de Gaudí et l'éclat d'artistes tels que Picasso et Miró, a offert à Balenciaga une source inépuisable d'inspiration artistique, reflétée dans l'audace et l'élégance de ses créations. Son arrivée a été marquée par l'ouverture d'un espace dont on se souvient encore aujourd'hui grâce à une petite plaque commémorative honorant son héritage au numéro 10 de la rue Santa Teresa.

HÔTELS

MANDARIN ORIENTAL BARCELONE
mandarinoriental.com/barcelona

Le Mandarin Oriental Barcelona est un luxueux hôtel 5 étoiles situé sur le prestigieux Passeig de Gràcia. Il propose 120 chambres et suites élégantes, un spa de luxe, une piscine sur le toit avec vue panoramique sur la ville et un jardin intérieur connu sous le nom de Mimosa. Son restaurant Moments, dirigé par la chef Carme Ruscalleda et son fils Raül Balam, a été récompensé de 2 étoiles Michelin.

HÔTEL W
www.w-barcelona.com

Le W Barcelona est un luxueux hôtel 5 étoiles conçu par l'architecte Ricardo Bofill avec une forme de voile distinctive qui en a fait une icône de la ville. Situé sur la plage de la Barceloneta, il offre une vue panoramique sur la mer Méditerranée et la ville. Ses installations comprennent une piscine à débordement, un spa à deux étages et plusieurs restaurants gastronomiques.

DÉTAIL DE LA CASA MILÀ - LA PEDRERA, BARCELONE

RESTAURANTS

APPRÉCIER
disfrutarBarcelona.com

Disfrutar est un restaurant avant-gardiste de Barcelone dirigé par Oriol Castro, Eduard Xatruch et Mateu Casañas, anciens chefs du légendaire El Bulli. Doté de trois étoiles Michelin, il propose une expérience gastronomique innovante, créative et technique, se classant parmi les meilleurs restaurants du monde selon les principaux classements internationaux.

ALKIMIA
alkimia.cat

Dirigé par le chef Jordi Vilà, ce restaurant auréolé d'une étoile Michelin revisite la tradition culinaire catalane dans un savant mélange de créativité et de raffinement. Situé dans l'historique Fábrica Moritz de Barcelone, il propose une cuisine moderne dans un cadre historique.

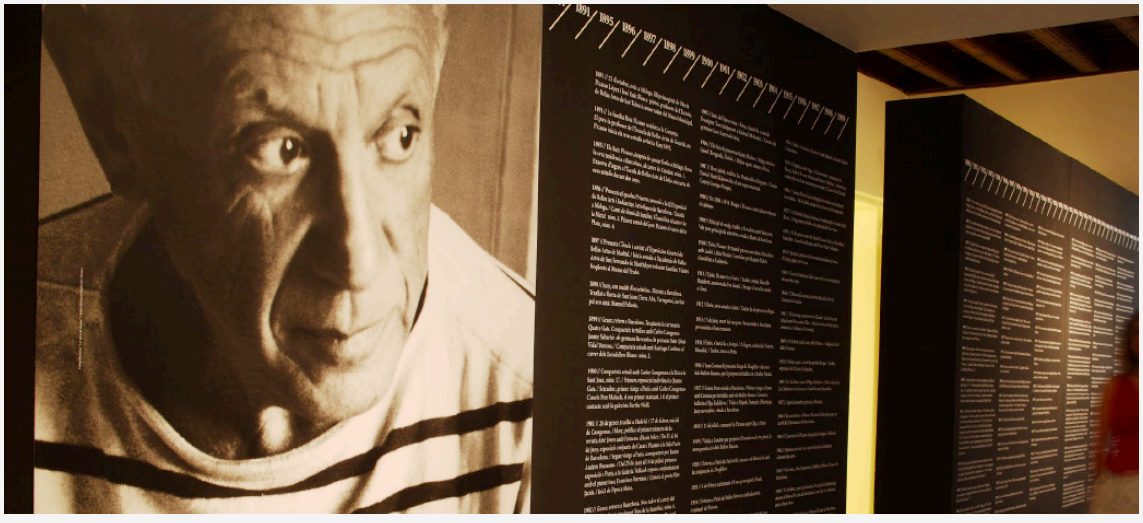
QUE VOIR/FAIRE

FONDATION MIRÓ
fmirobcn.org

Ouverte en 1975 à Barcelone, la Fondation Miró abrite une importante collection d'œuvres de Joan Miró, notamment des peintures, des sculptures et des tapisseries. Fusionnant art et architecture dans un cadre unique, le bâtiment situé à Montjuïc a été conçu par l'architecte Josep Lluís Sert.

MUSÉE PICASSO
museupicasso.bcn.cat

Le musée abrite plus de 4 200 œuvres qui reflètent les années de formation et la jeunesse de l'artiste et sont essentielles à la compréhension de son développement artistique. Situé dans cinq bâtiments médiévaux de la rue Montcada, il se distingue par son architecture gothique civile catalane.



▲ MUSÉE PICASSO, BARCELONE

SHOPPING

LA MANUAL ALPARGATERA
lamanual.com

La Manual Alpargatera de Barcelona, fondée en 1940, est une référence dans la création artisanale d'espadrilles traditionnelles et contemporaines.

CORINA BRODERIE HAUTE COUTURE
hautecoutureembroideryBarcelona.com/

Atelier et boutique de broderie professionnelle spécialisée en broderie de Lunéville et broderie haute couture créative. Propose des ateliers d'introduction exclusifs pour petits groupes. Achetez des pièces uniques réalisées avec des matières nobles telles que l'organza de soie naturelle, le velours, la mousseline, le tulle et la soie, ornées de fils de soie, de coton, d'or et d'argent, ou apprenez à créer votre propre œuvre.

BOUTIQUE DE CHAPEAUX MIL
sombrereriamil.com

Fondée en 1917, c'est la plus ancienne chapellerie de Barcelone. Située au 20 rue Fontanella, la boutique est spécialisée dans les chapeaux, casquettes et accessoires, offrant des produits faits à la main et des services de personnalisation et de réparation dans son propre atelier.

BOUTIQUE DE GANTS ALONSO
guanteria-alonso.com

Fondée en 1905, Guantería Alonso est un haut lieu de la tradition moderniste à Barcelone. Spécialisée dans les gants et accessoires de fabrication artisanale, la boutique propose des produits tels que des sacs habillés, des étoles, des foulards, des chapeaux et des sacs à main.

1972

JÁVEA/XÀBIA

▲ RUE DU CENTRE HISTORIQUE DE JÁVEA/XÀBIA

La vie de Cristóbal Balenciaga a été profondément liée à la mer, de la mer Cantabrique de son enfance à la Méditerranée de ses dernières années. Il découvre Jávea/Xàbia au début des années 1970 et est fasciné par son port, sa plage et le phare du Cabo de la Nao, qui lui rappelle sa ville natale, Getaria. Il aimait flâner dans les rues pavées de la vieille ville, attiré par la mode régionale et les tissus traditionnels d'Alicante.

Jávea/Xàbia lui offrait une ambiance familiale, car certains de ses amis et connaissances de la haute société de Donostia/Saint-Sébastien y passaient leurs étés, ce qui lui permettait de se sentir comme chez lui. Il était fasciné par les plats de riz locaux, l'atmosphère méditerranéenne et le rythme lent de la ville, en contraste frappant avec la vie frénétique des grandes capitales de la mode. Le climat doux soulagea tellement

la douleur de son arthrose que Balenciaga envisagea de s'installer ici pour de longues périodes, visitant même certaines maisons locales. Cependant, lors d'un séjour au Parador Nacional de Turismo, il a été victime d'une crise cardiaque. Transféré à Valence, il est décédé dans la nuit du 23 au 24 mars.

Située sur la Costa Blanca d'Alicante, Jávea/Xàbia est réputée pour ses plages aux eaux cristallines, ses criques comme Granadella et Portitxol, et son riche environnement naturel, dont le parc du Montgó et le Cabo de la Nao. Ce paysage a inspiré des artistes tels que Sorolla, qui a capturé la lumière et la beauté de Jávea/Xàbia dans plusieurs œuvres. La tradition artistique perdure aujourd'hui à travers des galeries locales et des événements célébrant le patrimoine culturel de ce lieu, refuge idéal pour ceux qui recherchent l'inspiration dans la nature méditerranéenne.

▲ CAP DU NAO, JÁVEA/XÀBIA

HÔTELS

PARADOR DE JÁVEA
parador.es

Le Parador de Jávea, situé à côté de la plage d'Arenal, offre des vues spectaculaires sur la mer, une piscine extérieure et un restaurant servant une cuisine méditerranéenne, avec des plats de riz et du poisson frais. Son atmosphère chaleureuse et son emplacement privilégié face à la mer en font l'un des établissements les plus prisés de la Costa Blanca.

RESTAURANTS

BONAMP
bonamb.com

Situé dans une maison de campagne restaurée, ce restaurant possède deux étoiles Michelin sous la direction du chef Alberto Ferruz.

▲ PARADOR DE JÁVEA

QUE VOIR/FAIRE

ROUTE DES POINTS DE VUE
xabia.org/ver/1516/Miradores.html

Cet itinéraire passe par 15 points de vue le long de la côte, du cap San Antonio à Cala Granadella, offrant des vues spectaculaires sur la Méditerranée, les falaises et les criques. Il est idéal pour explorer en voiture, à vélo ou à pied.

CAP DE LA NAO
xabia.org/ver/1539/Cap-de-la-Nau.html

Le Cap de la Nao est le point situé le plus à l'est de la côte valenciane et se distingue par la richesse de sa biodiversité, sa réserve végétale et ses criques méditerranéennes.

BOURSE DE LA SOIE (VALENCE)
lonjadevalencia.com

Déclarée patrimoine mondial par l'UNESCO, la Bourse de la soie est un joyau de l'architecture gothique civile valencienne, reflet de la richesse commerciale de la ville au XVe siècle.

MUSÉE DE LA CHAUSSURE ELDA (ALICANTE)
museocalzado.com

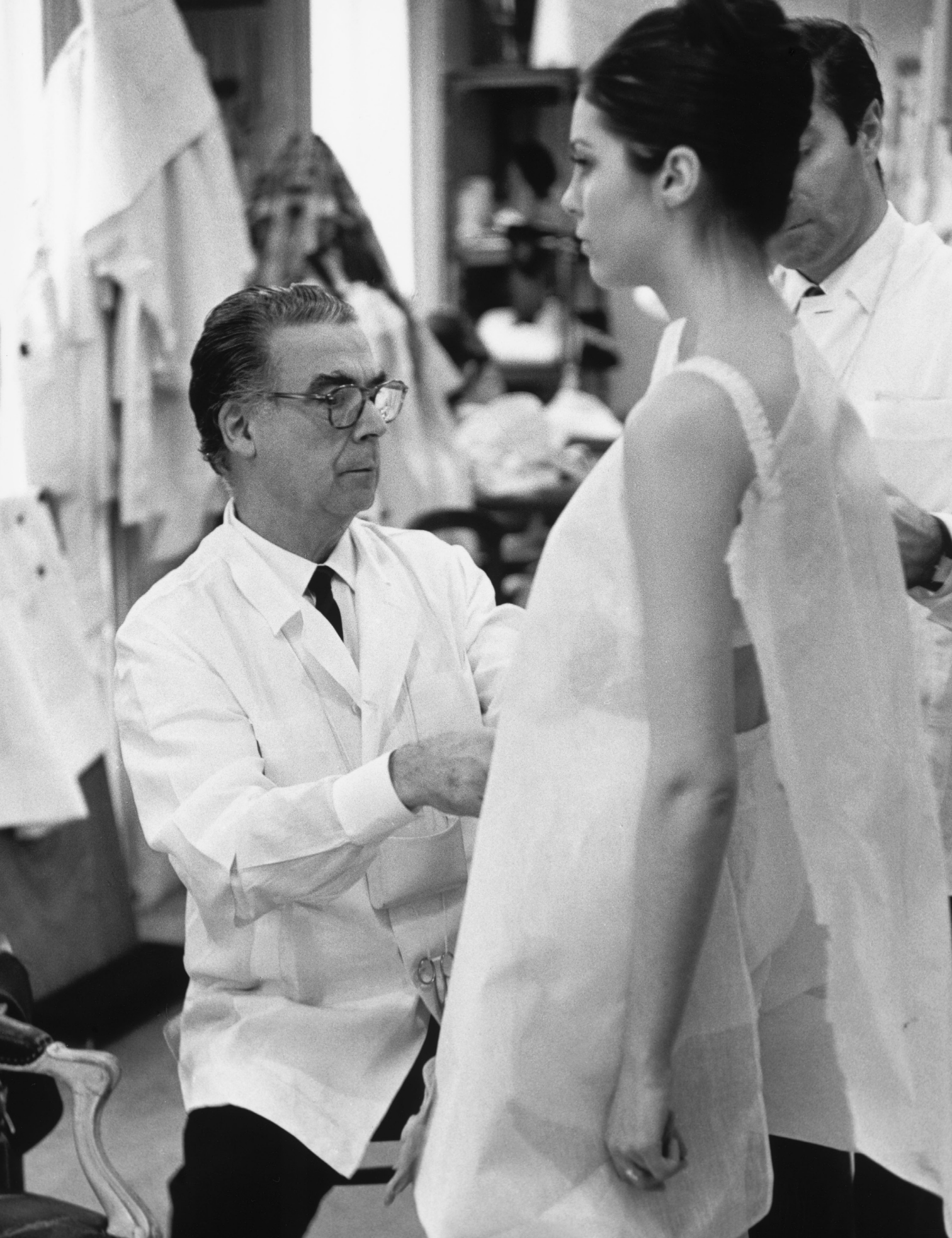
La visite de ce musée sera l'occasion d'admirer la plus grande collection de chaussures d'Espagne, sans oublier les machines, les infographies, la bibliothèque et l'histoire, tout ce qui a trait de près ou de loin au monde de la chaussure.

SHOPPING

VANNERIE À GATA DE GORGOS (ALICANTE)

turismegata.com

Les paniers artisanaux de Gata de Gorgos reflètent une tradition séculaire et sont fabriqués à la main avec des matériaux naturels. Leurs créations allient fonctionnalité et beauté méditerranéenne.



SON HÉRITAGE

L'héritage de Cristóbal Balenciaga perdure dans la haute couture internationale. Il fut le professeur de créateurs de mode illustres tels que Givenchy et Paco Rabanne. Ses créations spectaculaires peuvent être admirées aujourd'hui au Musée Cristóbal Balenciaga de Getaria, mais aussi au Musée du Costume de Madrid, au Musée du Design de Barcelone et, dans une moindre mesure, au Musée du Textile de Terrassa.

MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA (GETARIA)
cristobalbalenciagamuseoa.com

Situé dans la ville natale de Balenciaga, le musée Cristóbal Balenciaga est incontestablement le lieu à ne rater sous aucun prétexte pour celles et ceux qui souhaitent comprendre son héritage. Il abrite une exposition permanente de ses créations, ainsi que des expositions temporaires explorant son influence sur la mode contemporaine.

MUSÉE DU DESIGN (BARCELONE)
museudeldisseny.cat

Le musée explore la créativité dans le design à travers des collections de mode, de graphisme, de produits et d'arts décoratifs. C'est un espace innovant qui relie l'histoire du design à la culture contemporaine.

MUSÉE DU COSTUME (MADRID)
culturaydeporte.gob.es/mtraje

Le musée est dédié à l'histoire de la mode et du vêtement, avec une vaste collection allant des vêtements traditionnels aux créations contemporaines. Propose des expositions et des activités qui analysent l'évolution du style et son impact culturel.

MUSÉE DU TEXTILE (TERRASSA, BARCELONE)
cdmt.cat

Ce musée préserve et promeut le patrimoine textile à travers une vaste collection de tissus, de vêtements et de machines historiques. Propose des expositions et des activités qui relient la tradition textile à l'innovation contemporaine.

◀ PHOTOGRAPHIE DE BALENCIAGA DANS SON ATELIER
HENRI CARTIER-BRESSON/MAGNUM FOTOS/CONTACT

CRÉDITS ET REMERCIEMENTS

MUSÉE CRISTÓBAL BALENCIAGA

Miren Vives, directrice du musée Cristóbal Balenciaga
Igor Uría, directeur des collections du musée Cristóbal Balenciaga

MUSÉE NATIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

Paula Luengo, conservatrice et responsable des expositions

MUSÉE DE L'UNIVERSITÉ DE NAVARRE

Ignacio Miguéliz, conservateur et responsable du département Collection et Expositions

MUSÉE NATIONAL DU PRADO

MUSÉE DU GRECO À TOLÈDE

FONDATION CASA DE ALBA

MUSÉE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES BEAUX-ARTS DE SAN FERNANDO

Javier Echeverría, commissaire de l'exposition
«Hommage aux chaussures Balenciaga d'Espagne», Palazzo Morando, Milan

Eloy Martínez de la Pera, commissaire de l'exposition
«Balenciaga et la peinture espagnole», Musée national Thyssen-Bornemisza, Madrid

Ana Balda, commissaire de l'exposition
«Charbon et Velours», Musée Cristóbal Balenciaga, Getaria

Jon Cazenave, photographe
Photographies des vêtements qui apparaissent dans ce guide.

COORDINATION ÉDITORIALE

Office de tourisme espagnol de Milan, Turespaña

CONCEPTION ET MISE EN PAGE DE LA COUVERTURE

Carmen López Castro

ESPAÑA